

4 Billetera
Montañas

AÑO 1 - NÚM. 2

CASUPÁ - JUNIO 10 DE 1927

PORTE PAGADO

Dr. Ernesto S. Cúneo
MÉDICO
CASUPÁ

LA VOZ DE CASUPÁ

J. Cúneo
DENTISTA
CASUPÁ

PERIÓDICO INDEPENDIENTE, NOTICIOSO, LITERARIO, SOCIAL Y COMERCIAL

DECCA THE PORTABLE GRAMOPHONE

Siempre
habrá música
donde ella
esté



VENTAS A PLAZOS

AGENTE EN FLORIDA: A. COSTABILE Y HIJOS.
" " CASUPÁ: MARTÍNEZ BERSETCHE

HOTEL "ORIENTAL"

DE VIUDA É HIJOS DE FERNÁNDEZ

Trato familiar. Amplio patio. Comidas sanas. Atendido por sus dueños

SASTRERIA

Visite usted esta Sastrería

FRAY MARCOS



"VIDA NUEVA" de Lorenzo Cucco (hijo)
Esta acreditada casa ofrece los modelos de reciente creación y precios siempre fuera de toda competencia

Por fuera

Antes de franquear el dintel del ruinoso edificio donde funciona nuestra escuela pública, una simple ojeada dirigida a su exterior, basta y sobra para ofrecer al visitante una visión anticipada acerca de lo que será su interior. Esas viejas y agrietadas paredes, haciendo esfuerzos inauditos para no derrumbarse y ese techo de paja, tendido sobre ellas como el ala agonizante de un pájaro, son cosas que hablan con elocuencia decisiva, y naturalmente, el visitante, va preparado...

Por dentro

Pero con todo una vez dentro del edificio, se siente sobrecogido por una inesperada sensación de angustia, casi de espanto. Aquello rebasa la medida, y sufre por lo que ven sus ojos, se conmueve, se apena por lo que presiente sin ver su corazón. Piensa en el triste destino del niño condenado a un encierro brutal y obligatorio dentro de aquellos muros inhospitalarios. Y tiene un grito de admiración silenciosa para el heroísmo sublime, sin igual del maestro. Allí todo parece confabulado con el fin único de hacer imposible la vida alegre del uno y la misión enaltecedora del otro. Esa es la impresión que se recoge, a medida que el visitante avanza por el interior del sombrío edificio.

Miseria

Primeramente tropieza con el piso, un piso con sus tablas apollilladas y sin ensambladuras, el cual presenta horribles prominencias y depresiones como un terreno montañoso, al punto que el visitante se ve obligado a realizar verdaderos milagros acrobáticos para no desaparecer

VISITANDO UNA RUINA

La Escuela Pública

ALGO BOCHORNOSO

en algunos de los profundos agujeros, se levantan ante su vista, colocados en simétricas hileras; unos bancos toscos, brutales, antiquísimos, que son un insulto a los métodos pedagógicos, y mirándolos vuelve a pensar en las tristes en las horribles condiciones que esos niños reciben educación dentro de ese inoble edificio.

Lo increíble

A la escasa luz que penetra por los boquetes practicados a manera de puertas y ventanas en las paredes desnudas, distingues dos cuartitos microscópicos. Preguntas intriguado a su oficinero acompañante que es aquello, y recibe una contestación inesperada. Son —oh! ironía— los salones de clase. ¡Asómbrese el lector! Esos dos cuartitos microscópicos destinados a dar albergue a la numerosa población escolar del pueblo! No puede ser. Entonces se le dice que para salvar el inconveniente, los niños deben concurrir a clase en dos turnos. Unos de mañana y otros de tarde. Los primeros tienen que levantarse a las 7 en pleno invierno, lo cual es una monstruosidad

Y el visitante de pie, en medio de aquellas dependencias estrechas, axfianzantes, sombrías, atormenta su imaginación para convencerse de que en realidad se trata de una escuela. ¡No puede ser! Sin embargo así lo demuestran algunos bancos que

se levantan ante su vista, colocados en simétricas hileras; unos bancos toscos, brutales, antiquísimos, que son un insulto a los métodos pedagógicos, y mirándolos vuelve a pensar en las tristes en las horribles condiciones que esos niños reciben educación dentro de ese inoble edificio.

La dura verdad

Los infelices carecen, según se ve, del más pequeño confort. Pero, eso no es nada. Con decir que allí, ellos ni pueden precaverse de las inclemencias del tiempo, está dicho todo. Cuando llueve, quedan expuestos al agua que se filtra sin compasión a través del mezuquino techo de paja y cuando sopla la brisa huracanada, tampoco pueden evitar los rigores del frío, pues en las viejas ventanas no existe un solo vidrio protector. . . Tal, el edificio que las autoridades escolares destinan para llenar un alto fin docente. . .

—¡Pobres niños, pobres maestros!— tal la exclamación obligada del visitante, cuando franqueada la puerta de salida, gana la calle

Mucho mejor sería dejar a esos niños quietos en sus casas, librados a

su propio destino. Así, por lo menos, no se atendería contra su salud congregándolos, día a día, en el desamparo de esa ruina malsama, disfrazada de escuela nacional.

J. A. G

Distinción Merecida

En la reciente Exposición de Granja celebrada en el Prado por la Asociación Rural del Uruguay, en la que exhibieron sus especialidades la mayoría de las casas comerciales y fabricantes de productos que tienen relación con ese alto exponente de nuestra riqueza nacional, tuvimos oportunidad de contemplar un stand presentado por los Srs. STRACH & CIA., fabricantes de los renombrados específicos para la ganadería marca «La Buena Estrella», que llamo muy justamente la atención de la distinguida concurrencia que asistía al acto. Arreglado con sencillez y buen gusto se exhibían allí diversos envases y muestras de la Creolina «La Buena Estrella» gran desinfectante de utilísima aplicación en la granja y el hogar.

Este producto fué premiado con medalla de Oro, distinción muy merecida por cierto y que viene a confirmar una vez más, los éxitos obtenidos anteriormente, en diversos torneos similares.

FEMENIL REVISTA

TRATE DE QUE EN NINGÚN HOGAR FALTE POR SUSCRIPCIÓN EN ESTA IMPRENTA

Fabricación de Ladrillos

VENTA PERMANENTE
MATERIAL INSUPERABLE
GREGORIO F. STCHETTO
SE CONTRATAN TRABAJOS EN
- CAMPAÑA -
CASUPÁ

¡OJO...!
EL LIBANES
DE
MIGUEL KUAIK
Almacén de Comestibles en general
- NO SE FIA -
CASUPÁ

MARTÍNEZ COSTA Hnos.
COMISIONES
MONTEVIDEO CASUPÁ
- ALMACÉN -
POR MAYOR Y MENOR
CASUPÁ

¡Oe 1-06!
es el número N.º del auto que tiene que viajar
¿Por qué?...
por que es un auto cómodo y es cómodo porque su chofer es práctico
SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO
En ésta Imprenta

EL "tío Caramba" es sano y robusto "como un toro," según sus propias palabras. Suenbargo, cuando se le va la mano en eso de "las canas" y despacha copa tras de copa y cigarro tras de cigarro, suele amanecer con un dolor de cabeza y un malstar de todos los demonios. Antes era cosa de volverse loco, pero ahora toma dos tabletas de

CALFASPIRINA

Y a los cinco minutos, ¡"caramba, caramba"! está tan fresco y tan alegre como si acabara de nacer. Por eso siempre lleva un tubo en el bolsillo, amén de dos o tres más que tiene en la casa por si alguno de sus dependientes sufre un dolor cualquiera. "En mi rancho" dice él—primero el pan y después la Calfaspirina."

La próxima presentación que hará la simpática PEPTA a nuestros lectores es un personaje interesantísimo, el "SR. GONZALEZ Y MAS. NOVIÓ D. SU HERMANA," político, literato, orador y tel. ¡No deje usted de conocerlo!



"El hermano mayor de pepónes... la persona más simpática de la familia. Franco y lastrado como buen comensal, pero con un comportamiento muy grande que el mundo no ve. De vez en cuando viene a la ciudad a "beber una copa de alcohol", porque se siente como un toro. Naturalmente, él no se llama "Caramba." Se llama Leonidas, pero nosotros le decimos así porque siempre que eligo la guía o la sorpresa, exclama: "¡Caramba, caramba, caramba!"



"Tío Caramba"

-Este es mi

"LA VOZ DE CASUPÁ"

APARECE LOS... 1.º - 10 - 20
Director-Administrador:
JOSÉ PEDRO MARTÍNEZ BERSETCHE
Redactor:
JUAN ALBERTO GADEA

TARIFA DE SUSCRIPCIÓN
(Pago adelantado)
Mensual \$ 0.20 | Semestre \$ 1.00
Trimestre * 0.50 | Anual * 2.00

Sin luz

En las noches del reciente temporal, bien podríamos haber dicho como el poeta que ni en el cielo ni en la tierra, se advertía la presencia de una luz.

En efecto, se habían apagado ciertos faros y las tinieblas campeaban en nuestras calles. No es la primera vez que notamos tal cosa, pues ello nace de siempre que el tiempo nos obsequia con sus inclemencias.

Así que la luz brillaba por su ausencia, cuando mas falta hacia, ya que en esas noches, solo ayudado por la claridad podía el peatón encontrar una mala senda que le permitiera eludir el lodazal formado por la lluvia en medio de la calle.

Deficiencias del tráfico

Los autos
0-0
Sabido es que nosotros constituimos un gran pueblo, y por lo mismo, no debe extrañar que exista aquí, como en cualquier otra parte, el problema del tráfico urbano. Esa deficiencia en el mal común de las grandes capitales y nosotros que aspiramos a tan elevada jerarquía (no en balde somos el primer pueblo del departamento) debemos prestar también nuestra atención al referido problema universal.

Solo que aquí el hecho cobra proporciones inesperadas. Nuestros autos, los mas veloces del departamento—son bruscos, indisciplinados y un poco traviosos.

Carla uno marcha por la calle con la dirección que se le antoja, y esto está bien; mas ninguno conserva una misma mano, yendo en una misma dirección, y esto está mal. Así, no sería raro que el día menos pensado, se produzca algún choque escalofriante, de esos que hacen épo-a. El suceso contribuirá sin duda, a aumentar nuestra semejanza con las grandes capitales, pero a costa de algún recuerdo doloroso...

Y hacemos la salvaged, por si las autoridades quieren tomarla en cuenta.

Fallecimiento

0-0
† José Pedro Insua
Hoy falleció en ésta localidad el señor José Pedro Insua, persona muy estimada por nuestras yecindad. A una edad relativamente joven, y cuando nada lo hacia prever, una rápida y mortal dolencia, contra la cual vanos fueron los esfuerzos de la ciencia, lo arrebató del lado de los suyos.

Enviamos a sus deudos nuestras sentidas condolencias.

PÁGINA CERRO COLORADO

DIRIGIDA POR ELENA TRIAS

Brisas de otoño

0-0
Han llegado las primeras brisas de otoño cual centinelas avanzadas, anunciadoras del viejo invierno que se acerca taciturno vestido con su ropaje gris. Hay en el viento una caricia helada y su silbido al pasar se asemeja a un gemido de dolor!

Los árboles se balancean agitados por el vendaval cobijado entre sus ramajes, multitud de avechitas, que en lugar de sus trinos alegres, hoy solo se quejan tristemente!

A lo lejos se extiende la campaña solitaria y una lluvia monótona y continua cae sin cesar, produciendo al caer un tañido plañidero.

Buscando un refugio en la tibieza del hogar nos proponemos matar esas horas grises é interminables, borseando cuartillas y leyendo a vuestros autores favoritos para soñar con ellos y mientras el acompasado péndulo de un reloj repite su tic-tac, se eleva el pensamiento en un viaje aéreo remontándose por los espacios siderales, batiendo sus alas invisibles para volar muy alto y aterrizando luego en un rincón ensogado, al mismo tiempo que en confuso tropel se detiene ante el portal de mi alma; risueñas alboradas, días de sol radiante, crepúsculos liliales y noches

de plenilunio!!
Remontase otra vez el pensamiento hacia un confin lejano pero jamás olvidado y mientras los recuerdos van pasando, el corazón late con violencia al impulso de ondas afecciones!

¡Afuera silbaba el viento y la lluvia seguía cayendo!

Elena Trias.

Comentarios

0-0
¡Ha muerto el Vals, el rey de las piezas de baile, el que juntamente con los lanceros y el padecua suyo imponerse en los salones! Tributenos un homenaje a su memoria, quedándole algunas líneas en nuestros comentarios.

Dicen que el Vals tuvo un alma en tal caso prosternemonos de hinojos, y elevemos por su alma una oración.

Ya no se escuchan sus desmayados notas, porque siendo que pasó de moda sería ridículo ejecutarlo y por eso oímos que alguien dijo con tristeza: ¡Ha muerto el Vals, por culpa de su Majestad el charleston!

El píbe de la platea

"FLOR DE LÍBANO"

Almacén, Puesto de frutas y Cereales en general
de FORTUNATO ABISAAB
¿Quiere Vd. no sufrir del estómago?
Compre la exquisita Yerba SARA que vende ésta Casa.
CASUPÁ Depto. Florida

Estación Reboledo

Se dice

—Que el estado de salud de cierta chica de la Estación Reboledo es causa de que un D. J. de la misma localidad ande muy entristecido.

—Que la chismografía de la del comerciante de la misma Est. ha puesto en guardia a las chicas del mismo paraje y que se cree que sea error de óptica por que a ningún joven comerciante le falte el «chapean».

—Que Cupido en dicha Estación ferroviaria no quiere parar ni en bromas. Porqué los jóvenes de allí, dicen, que creen que la flecha de Cupido ha de ser algo así como una dosis de cianuro con su contra-cianuro.

—Que algunos de ellos tienen presente en todo momento los versos de X, que dicen:

«Teme al amor como a la muerte»
«El es la muerte misma»
«Por él nacemos por él morimos»
«Seamos fuertes para vivir sin él»
Y que con este cuco se suceden los días allí sin que siquiera a estos varones les interese profundizar tan sabia filosofía.

K C C

ACADEMIA OSORIO

DE

CORTE Y CONFECCIÓN

Taller de confecciones para señoras y niñas
Sombreros, Flores, Bordados, Clases de Corte y confección y Flores artificiales

HORARIO: Lunes Miércoles y Viernes de 1 y 1/2 de la tarde. Directora:

SRA. OSORIO—Casupá

CASUPA SOCIAL

Plática absurda

Todavía está cálido el sol de otoño. A su contacto los años sienten que corren mas de prisa la sangre en sus venas y que la circulación interrumpida por la artritis se regulariza en sus articulaciones.

Los jóvenes, envueltos en la caricia suprema que baja de los cielos, se sienten todavía mas alegres en medio de su felicidad.

Los niños, salvados al rigor y al peligro del frío, se entregan confiados a jugar con sus rayos.

Porque el sol es buen amigo de todos; el de la amistad ardiente que llega al corazón.

Yo, que poseo un lenguaje esencialmente mudo, que no es ni siquiera el inspirante de las almas, he querido platicar con él, a una hora en que el cansancio de diferentes cosas me hizo buscar un sitio invadido por su claridad. Y no hago misterio de lo que he conversado con el sol.

Le preguntaba si en los días de mi infancia, mientras me acompañaba por la misma acera hasta la escuela, él ya sabía cuanto con el tiempo yo habría de sufrir...

Si lo sabía, ¿por qué cuando tuvo en existencia entre sus rayos en medio del campo, cuando me entretenía en buscar nidas y en tejer coronas de esas flores sin nombre que no han llegado nunca a la ciudad, piadoso entonces, no

calcino mi vida?

El sol se rubia: crea sin duda que le estoy diciendo tonterías...

También le he preguntado si podría decirme algo de esas allá...

Del mas allá próximo al espacio donde él gravita fuera de acanto de aquellos a quienes tanto amé...

Y, por último, como el millenario sol conoció tantas generaciones de los mis y a mis antepasados los besó con su luz, ya fuera un inocente e inteligente charro ya un activo y generoso caballero español, le suplicaba que me explicara el extraño contraste de mi espíritu débil y valiente al mismo tiempo; de esa amalgama de condiciones opuestas que ora hacen de mí el padre vigoroso y entusiasmado y ora la madre dulce que llora al dolor de sus hijos y que sonrío al oír de su risa feliz...

Como en la compañía de las almas han encarnado estas doble misiones a la vez!

El sol vuelve a nublar se; sigue creyendo que yo solo sé decirte tonterías...

Ego.

Aniversario

El señor Paulino Moreno y su señora esposa Senajda Sincero, en ocasión de festejar el aniversario de su enlace el domingo se vieron rodeados por sus familias, organizándose con este motivo una amable reunión.

Enlaces

El 28 del mes ppto. se efectuó en Montevideo, el enlace de la Srta. Angelita Aguirre Chaves, con el joven José Pedro Arbizu. Dicha ceremonia fué objeto de que se reunieran en la casa de la Srta. Socorro Ch. de Aguirre madre de la novia, sus parientes y amistades íntimas, con el fin de felicitar personalmente a la gentil pareja.

Los que viajan

—Por Montevideo, el hacendado de esta zona señor César Fernández.

—Nos visitó el señor Juan M. Silva —Visitar a el vecino pueblo de Fray-Marcos los señores Rogelio Gil Day y Juan Etcheba.

—Después de pasar varios días entre nosotros regresó al Cerro el Juez de Paz de aquella sección Sr. Pedro Posse.

—Nos visitó el joven amigo Dionisio Pachelli.

—Entre nosotros desde hace varios días la Srta. Angelita De Simone de Vázquez.

—Estuvo en ésta procedente de Mansavillagra el señor Enrique López.

—Nos visitó el señor Florentino Delgado.

—Por campaña anduvieron los jóvenes Mongo, Pepe y Pancho Fernández Ramos.

—Vimos por ésta al señor Bernabé Fernández.

—Para la Capital el señor Isidro Fernández.

Partieron para la Capital las Stas. Inés Olaondo y Quitita Vignoli.

Enfermos

—Noticias que nos llega de la Capital nos hacen saber que continúa muy mejorado el estado de salud de la señora Maruja Valls de Gómez.

—Mejorada la señora Carola A. de Rocha.

—Muy mejorada la señora Rosa F. de Menchaca.

CASA OLASCOAGA CASUPÁ

Almacén - Tienda - Ferreteria - Mueblería - Bazar - Agencias

Unico importador de la yerba "La Mejor"

HOTEL PROGRESO CASUPÁ

Establecimiento serio y de confianza. Frente a la Estación del F. C. C.

Trato esmerado y precios equitativos

RECIBEN PENSIONISTAS Y SE MANDAN VIANDAS A DOMICILIO

MOLINO HARINERO Y FÁBRICA DE FIDEOS - ELABORACIÓN ESMERADA DE SUS PRODUCTOS ESTABLECIMIENTO INSTALADO CON MÁQUINAS MODERNAS

Alberto Berrutti & Cia.

CASUPÁ EN RONDEAU 1768. MONTEVIDEO

LUIS MOLINARI TALLER BARRACA ALMACÉN

¿POR QUÉ DÍA A DÍA AUMENTA LA VENTA?

PORQUE ES INDUSTRIA NACIONAL Y HAY QUE FAVORECERLA SUS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

FRAY-MÁRCOS DEPTO. FRORIDA CASUPÁ

FARMACIA SINEIRO CASUPÁ

Atendida personalmente por su dueña

Garantía absoluta en la preparación de la receta médica

Se despachan recetas para la A. Pública

CASA MARTÍNEZ CASUPÁ

Tienda - Bazar - Mercería - Zapatería - Sombrerería - Talabartería - Sastrería - Bazar

de VICENTE MARTÍNEZ

MUEBLES

ACEITE MANZANARES

LA TAPERA COMERCIO EN GENERAL - ACOPIO DE FRUTOS DEL PAÍS

CÁMARAS Y CUBIERTAS "MICHELIN"- REPUESTOS PARA AUTOS

J. Valls é hijo

G A E T Á N DEPTO. MINAS

LA AMBULANTE TIENDA ZAPATERÍA AL MACÉN

ARTÍCULOS EN GENERAL

sucesor Carlos J. Cruz

CASUPÁ DEPTO. FLORIDA

Sastrería

+++ DE +++

E. FERNÁNDEZ OLASCOAGA

EXTENSO surtido en casimires de INVIERNO

CONSULTE SUS PRECIOS

Local frente a la Plaza Casupá

TALLER MECÁNICO

Se efectúan toda clase de reparaciones de mecánicas en general

Manuel Siloa Mas

PERITO TECNICO MECANICO

ACEITE "HOVALINE" EST. REBOLEDO

SOLICITADO POR EL

RESTAURANT "HOYOS" RIO NEGRO 1982

MONTEVIDEO

Casa Guerra

Almacén - Tienda - Ferreteria - Zapateria - Talabarteria - Bases - Mobleria - Barraca

+++X+++

ACOPIO DE FRUTOS EN GENERAL

DE

FRANCISCO GUERRA

Portland 'Artigas' Nafta 'Wico' Keroseno 'Caloria' Cubiertas y Cámaras 'Michelin' Especificos 'Cooper'

MONTEVIDEO, GALICIA 1452

EST. CASUPÁ

Pablo Moreno COMPRA Y VENDE INMUEBLES

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE NEGOCIOS RELACIONADOS CON LA ADMINISTRACIÓN DE RENTAS Y CONCEJO DEPARTAMENTAL.

CASAS ; : : ; QUINTAS ; : : ; CAMPOS

—O CASUPÁ DEPTO. FLORIDA O—

PEDIDO POR

Héctor Del Puerto ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

— CASUPÁ —

Alvaro Bustamante Uribe
MEDICO. OCULISTA

DEL

H. PEREIRA ROSELL Y H. MILITAR
Maldonado 1472 Montevideo

Consultas en FRAY-MÁRCOS y CASUPÁ
el primer Domingo de cada mes

Carlos J. Demicheli
DENTISTA

DEL SANATORIO URUGUAY
Y DEL HOSPITAL ESPAÑOL
Medanos 1459 Montevideo

Consultas en FRAY-MÁRCOS todos los
Jueves Comercio Camilo Costa

Anaco Massa
CIRUJANO, DENTISTA

FRAY, MARCOS

Roberto M. Olivos
CONTABILIDAD

BALANCES E INVENTARIOS

Da lecciones de Tenequria de Libros y
Cálculo Mercantil

Informes: Tienda Martinez

CASUPÁ

Juan P. Guridi
REMATADOR

EST. MANSAVILLAGRA

Julio A. Robaina
ESCRIBANO

del Banco Hipotecario del Uruguay

Gestiona préstamos en este Banco y tra-
mita asuntos en general

Con Asesor Letrado

OFICINAS: Sarandí 444 - Montevideo
Casa Guerra-Casupá-Florida
Hotel Diaz Minas

Diego Raúl Aldama
AGRIMENSOR

FLORIDA

Alcides Dos Santos
ESCRIBANO

FLORIDA

Juan P. Lavagnini
ESCRIBANO

SAUCE CANELONES
CASUPÁ FLORIDA

Dr. Augusto C. Teasungua
ABOGADO

FLORIDA

Ciro Brambano
MÉDICO CIRUJANO

FRAY MARCOS

"LA VOZ DE CASUPÁ"

CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN

Señor Administrador de LA VOZ DE CASUPÁ

Casupá

Anóteme como suscriptor, por . . . meses, pudiendo remitir el
diario con la siguiente dirección:

Poraje:

Firma:

REMATE JUDICIAL

POR JUAN H. GURIDI

XVVVXVVVX

El Martes 14 de Junio a las 13 horas y en el lugar de su ubicación se rematará una fracción de campo sita en el BLANQUILLO, 6.a sección de Durazno, compuesta de CUATROCIENTAS SESENTA Y SEIS HECTÁREAS TRES MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y OCHO METROS, con la base de \$ 40.00 LA HECTÁREA.

§ | § | §

El campo especial para pastoreo o agricultura, cuenta con buenas aguadas y excelente vecindario.

!§ §!§ §!

¡¡ATENCIÓN CAPITALISTAS!!